



- Ⓟ АСПИРАТОРА
- Ⓡ КУХИЊСКОГ АСПИРАТОРА
- Ⓜ АСПИРАТОРОТ
- Ⓐ КАРАК ТЕНХНЕРЕ
- ⓔ COOKER HOOD
- Ⓡ ВЪТЯЖКА

BG РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	3
SR КОРИСНИЧКО УПУТСТВО	8
MK УПАТСТВО ЗА КОРИСНИК.....	13
AL UDHËZUES PËR PËRDORIMIN.....	18
EN USER MANUAL	22
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	26

BG 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

i За вашата безопасност и правилното използване на уреда, прочетете внимателно това упътване преди монтажа и употребата му. Винаги съхранявайте тези инструкции заедно с уреда, дори ако го преместите или продадете. Потребителите трябва да са подробно запознати с експлоатацията и мерките за безопасност на уреда.



Кабелното свързване трябва да бъде извършено от компетентен техник.


- Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилен или неподходящ монтаж.
- Минималното безопасно разстояние между горната част на готварската печка и аспиратора е 650 мм (някои модели може да могат да се монтират и на по-малка височина, вж. разделите за работни размери и монтаж).
- Ако инструкциите за монтаж на газовия котлон посочват по-голямо разстояние, то трябва се спазва.
- Проверете дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни, поставена от вътрешната страна на аспиратора.
- В електрическата мрежа трябва

ва да е монтиран прекъсвач в съответствие с правилата за окабеляване.


- За уредите от клас I проверете дали електрозахранването в дома гарантира подходящото заземяване.
- Свържете аспиратора към отвеждащия комин чрез тръба с минимален диаметър 120 мм. Пътят на комина трябва да бъде възможно най-къс.
- Спазвайте изискванията на разпоредбите за отделяне на въздух в атмосферата.
- Не свързвайте аспиратора към отвеждащи тръби, по които преминават леснозапалими пари (бойлери, камини и др.).
- Ако аспираторът се използва заедно с неелектрически уреди (например газови), осигурете достатъчна вентилация, за да избегнете връщане на изпарения в стаята. Когато аспираторът се използва заедно с уреди, захранвани с енергия, различна от електричество, отрицателното налягане в стаята не трябва да надвишава 0,04 mbar, за предотвратяване връщането на дим в стаята през аспиратора.
- В комина, който служи за отвеждане на парите, не трябва да се изпуска въздух от уреди, работещи на газ или друго гориво.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се

смени от производителя или от сервиза на негов представител.

- Включете щепсела в контакт, който отговаря на нормите за електрозахранване и е разположен на достъпно място.
- За да бъдат изпълнени техническите мерки и мерките за безопасност при отвеждане на дим и пари, е важно строго да се спазва нормативната уредба, издадена от местните органи.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да монтирате аспиратора, махнете защитните фолиа.


- Използвайте само винтовете и дребните детайли за закрепване на аспиратора.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неспазването на тези инструкции при поставянето на винтовете или закрепващите елементи може да доведе до опасност от електрически удар.

- Не гледайте директно към светлината през оптични устройства (бинокли, увеличителни стъкла и др.).
- Не фламбирайте под аспиратора поради риск от пожар.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или от лица без

опит и познания, когато са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

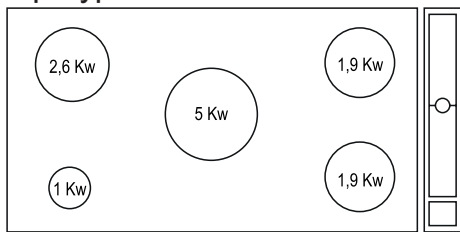
- Наблюдавайте децата и не позволявайте да си играят с уреда.
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или на които липсват опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани.

 Достъпните части могат да се нагорещат при използване с уреди за готвене.

- Почиствайте и/или сменяйте филтрите след указания период от време (опасност от пожар). Вижте раздел “Поддръжка и почистване”.
- В стаята трябва да има добра вентилация, когато аспираторът се използва с уреди, работещи на газ или друго гориво (не се отнася за уреди, които изпускат само въздух обратно в помещението).
- Символът  върху продукта или неговата опаковка показ-

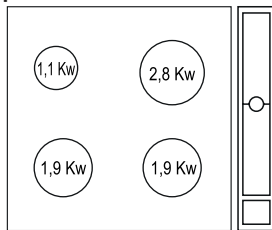
ва, че не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за предотвратяване на възможните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали в резултат от неправилното изхвърляне на продукта. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на домакински отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

- Този аспиратор може да се използва с газов котлон със следните характеристики:
- Обща максимална мощност 12,4 kW.
- 5 горелки, както е показано на фигурата.

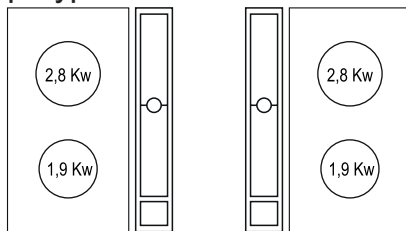


- Обща максимална мощност 7,7 kW.
- 4 горелки, както е показано на

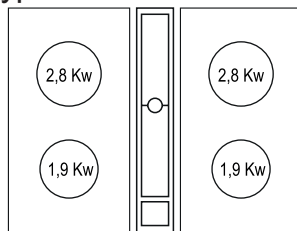
фигурата.



- Обща максимална мощност 4,7 kW.
- 2 горелки, както е показано на фигурата.



- Обща максимална мощност 9,4 kW.
- 2 горелки, както е показано на фигурата.



2. ИЗПОЛЗВАНЕ

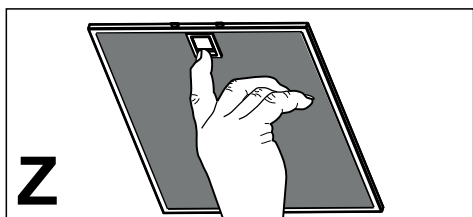
- Аспираторът е създаден изключително за домакински нужди за премахване на кухненските миризми.
- Никога не го използвайте за други цели, освен по предназначение.
- При работа на аспиратора под него никога не трябва да има открит пламък.
- Регулирайте силата на пламъка така, че той да бъде насочен само към дъното

на съда за готвене, без да обхваща стените му.

- Съдовете за дълбоко пържене трябва да се наблюдават непрекъснато по време на готвенето: прегорятото олио може да избухне в пламъци.

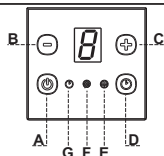
3. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Маслените филтри трябва да се почистват на всеки 2 месеца работа или по-често при особено тежки условия на употреба. Можете да ги измиете в съдомиялна машина (**Z**).



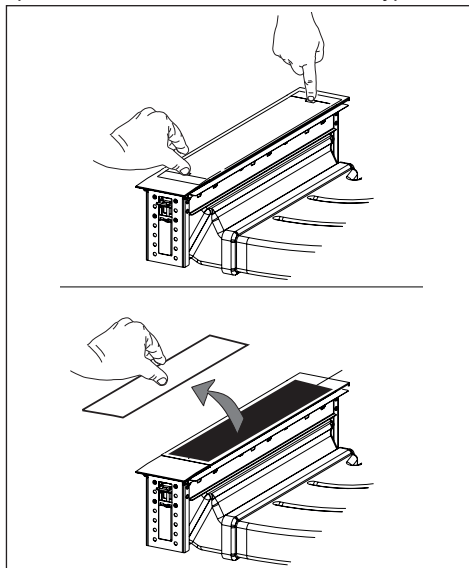
- Почиствайте аспиратора с влажна кърпа и неутрален течен препарат.

4. УПРАВЛЕНИЯ



Бутон	Функция	Дисплей
A	Включва/изключва мотора на първа скорост.	Показва 1
B	Намалява скоростта на мотора на 4 стъпки. b - 3 - 2 - 1 b= Интензивна скорост със зададено време на работа 6 минути. Когато алармата на филтрите се задейства, тя може да бъде нулирана с натискане и задържане на този бутон за около 3 секунди. Тези индикатори се виждат само при изключен мотор.	Показва 1, 2, 3 или b Показва 8 три пъти
C	Увеличава скоростта на мотора на 4 стъпки: 1 - 2 - 3 - b b= Интензивна скорост със зададено време на работа 6 минути. Натиснете и задръжте за около 2 секунди за включване/изключване на алармата за филтъра с активен въглен. Тези индикатори се виждат само при изключен мотор.	Показва 1, 2, 3 или b Показва C два пъти = Активирано Показва C веднъж = Деактивирано
D	Функция Отлагане Активира/деактивира функцията "Отлагане", изключва мотора след 15 минути. Тази функция не може да бъде активирана при включена интензивна скорост. Тя може да бъде деактивирана и с натискане на бутона за изключване на мотора.	Показва символа ☹
E	Този символ започва да свети след 100 часа работа, което сигнализира за задръстен филтър за мазнини.	☹ Вкл./Изкл.
F	Този символ започва да свети след 200 часа работа, което сигнализира за задръстени филтри с активен въглен.	☹ Вкл./Изкл.
G	Този символ свети, когато е активирана функцията "Отлагане".	☹ Вкл./Изкл.

Предупреждение: Махнете стъкления капак, преди за започнете да използвате уреда.



SR 1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

i Ради ваше безбедности и правилног коришћења уређаја, пре монтаже и употребе пажљиво прочитајте ово упутство. Увек чувајте ово упутство заједно са уређајем, чак и приликом пресељења или продаје. Корисници морају у потпуности да познају рад и безбедносне карактеристике уређаја.

! Спајање каблова мора да обави специјализовани техничар.

- Произвођач неће бити одговоран ни за какву штету насталу услед неправилне или неодговарајуће инсталације.
- Минимална безбедна удаљеност између горње површине штедњака и аспиратора је 650 mm (неки модели се могу поставити и ниже, погледајте одељке о радним димензијама и постављању).
- Ако је у упутству за постављање гасног штедњака наведено веће растојање, то се мора поштовати.
- Проверите да ли напон напајања одговара ономе који је назначен на натписној плочици са унутрашње стране аспиратора.
- Уређај за прекид напајања мора бити уграђен у фиксно

ожичење у складу са прописима о ожичавању.

- У случају уређаја 1. класе, проверите да ли струјна утичница може да обезбеди адекватно уземљење.
- Прикључите аспиратор на вентилациону цев помоћу цеви пречника бар 120 mm. Цев мора бити што је могуће краћа.
- Морају се поштовати прописи који се односе на испуштање ваздуха.
- Не прикључујте аспиратор на издувне цеви кроз које пролазе продукти сагоревања (нпр. из котлова и камина).
- Ако се аспиратор користи заједно са неелектричним уређајима (нпр. уређаји који сагоревају гас), мора се обезбедити довољна проветреност просторије да би се спречио повратни ток издувног гаса. Када се аспиратор користи заједно са уређајима који не користе електричну енергију, негативан притисак у просторији не сме прећи 0,04 mbar да се испарења не би враћала кроз аспиратор у просторију.
- Ваздух не сме да се одводи у вентилациону цев која се користи за одвод испарења из уређаја који раде на гас или друга горива.
- Ако се кабл за напајање оштети, мора га заменити произвођач или његов заступник.
- Утикач ставите у утичницу

која је у складу са важећим прописима и постављена на лако доступном месту.

- У погледу примене техничких и безбедносних мера које се односе на издувавање испарења, важно је пажљиво се придржавати прописа локалних власти.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ: Пре постављања аспиратора скините заштитне фолије.

- Користите само завртње и мале делове који држе аспиратор.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ: Постављање завртњева или носача које није у складу са овим упутством може довести до струјног удара.

- Не гледајте директно у извор светлости кроз оптичка помагала (наочаре, лупе...).
- Не фламбирајте намиринице испод аспиратора; опасност од ватре.
- Овај уређај могу да користе деца узраста од 8 година навише и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе које немају довољно искуства и знања, ако су под надзором или су упућене у безбедан начин употребе уређаја и разумеју могуће опасности. Малој деци не дозволите да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање не треба да обављају деца без надзора.

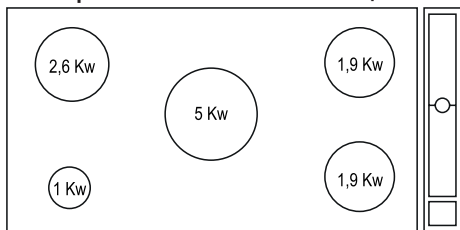
- Деца морају бити под надзором да се не би играла са уређајем.
- Овај уређај не треба да користе особе (укључујући и децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе које немају довољно искуства и знања, сем ако их надзиру или о употреби уређаја саветују особе одговорне за њихову безбедност.

⚠ Приступачни делови могу постати врели кад се користе заједно са апаратима за кување.

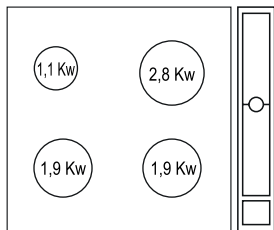
- Очистите и/или замените филтере након одређеног временског периода (опасност од ватре). Погледајте одељак „Чишћење и одржавање”.
- Просторија се мора адекватно проветравати ако се аспиратор користи у исто време кад и уређаји који раде на гас или друга горива (не односи се на уређаје који испуштају ваздух натраг у просторију).
- Символ  на производу или његовој амбалажи означава да се он не сме сматрати обичним кућним отпадом. Уместо тога мора се предати на одговарајућем месту служби за рециклажу електричних и електронских уређаја. Обезбеђивањем правилног уклањања овог производа допринећете спречавању потенцијалних негативних

последица по животну средину и здравље људи, до чега би могло доћи у случају његовог неодговарајућег уклањања. За детаљније информације о рециклажи овог производа обратите се локалној управи, служби за одношење смећа или продавници у којој сте купили производ.

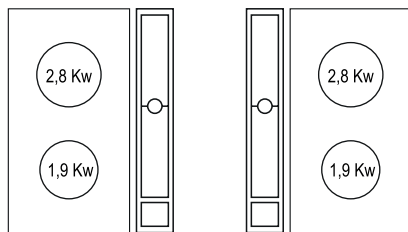
- Овај аспиратор може да се користи заједно са гасним штедњаком следећих карактеристика:
- Максимална укупна снага 12,4 kW.
- 5 горионика као на слици.



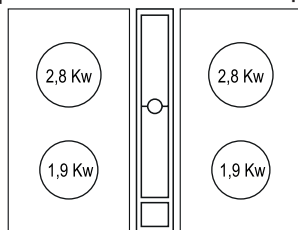
- Максимална укупна снага 7,7 kW.
- 4 горионика као на слици.



- Максимална укупна снага 4,7 kW.
- 2 горионика као на слици.



- Максимална укупна снага 9,4 kW.
- 2 горионика као на слици.

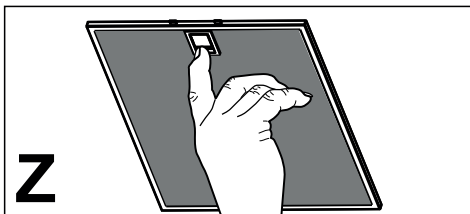


2. УПОТРЕБА

- Аспиратор је пројектован искључиво за уклањање кухињских мириса у домаћинству.
- Никад не користите аспиратор за било шта осим за оно за шта је намењен.
- Никад не остављајте отворен пламен испод укљученог аспиратора.
- Подесите интензитет пламена тако да буде усмерен само на дно тигања, а не да обухвати и његове бочне стране.
- Фритезе се током употребе морају непрекидно надzirати: прегрејано уље може да се запали.

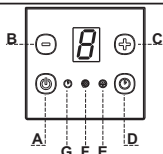
3. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Филтери за маст морају да се чисте свака 2 месеца рада или чешће у случају веома интензивне употребе и могу се прати у машини за прање посуђа (Z).



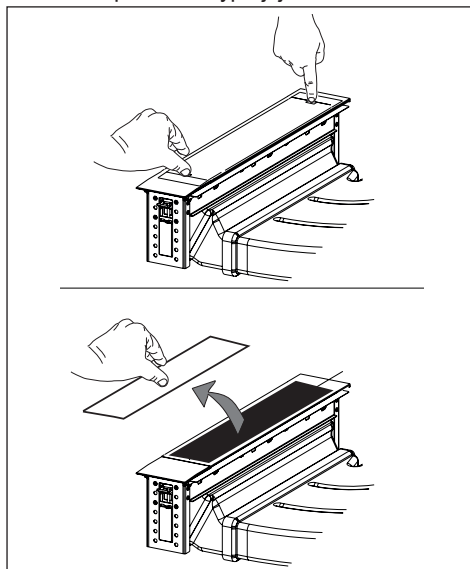
- Аспиратор чистите влажном крпом и неутралним течним детергентом.

4. КОМАНДЕ



Дугме	Функција	Дисплеј
A	Укључује мотор у прву брзину или га искључује.	Приказује 1
B	Смањује брзину мотора у 4 корака: b – 3 – 2 – 1 b = Интензивна брзина рада, ограничена на 6 минута. Након укључивања аларма за засићење филтера могуће је поништити аларм притискањем овог тастера на око 3 секунде. Ове ознаке су видљиве само ако је мотор искључен.	Приказује 1, 2, 3 или b Трипут приказује 8
C	Повећава брзину мотора у 4 корака: 1 – 2 – 3 – b b = Интензивна брзина рада, ограничена на 6 минута. Притисните и око 2 секунде држите да бисте омогућили/онемогућили аларм филтера са активним угљем. Ове ознаке су видљиве само ако је мотор искључен.	Приказује 1, 2, 3 или b Двапут приказује C = омогућено Једном приказује C = онемогућено
D	Функција Одлагање Омогућава/онемогућава функцију одлагања и искључује мотор након 15 минута. Ова функција не може да се активира при интензивној брзини рада. Може се деактивирати и притискањем дугмета за искључивање мотора.	Приказује симбол ☹
E	Овај симбол се пали након 100 сати рада и означава аларм засићења филтера за маст.	☹ Ук./иск.
F	Овај симбол се пали након 200 сати рада и означава аларм засићења филтера са активним угљем.	☹ Ук./иск.
G	Овај симбол се пали кад је омогућена функција одлагања.	☹ Ук./иск.

Упозорење: Скините стаклени поклопац пре почетка коришћења уређаја.



МК 1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

i Заради ваша сопствена безбедност заради правилно функционирање на апаратот, внимателно прочитајте го овој прирачник пред да започнете со монтирање и употреба. Секогаш чувајте ги овие упатства со апаратот, дури и кога се преселувате или го продавате. Корисниците мора целосно да се запознаени со работењето и безбедносните функции на апаратот.



Поврзувањето на каблите мора да го направи специјализиран техничар.

- Производителот нема да биде одговорен за оштетувања кои настанале како резултат на неправилна или несоодветна монтажа.
- Минималното безбедно растојание меѓу плочата за готвење и аспираторот е 650 mm (некои модели можат да се инсталираат и на помала висина, ве молиме, погледнете ги деловите за работни димензии и монтажа).
- Ако упатствата за монтажа на плочата за готвење на гас наведуваат дека е потребно поголемо растојание, тие мора да се почитуваат.
- Проверете дали волтажата на струјата одговара на онаа која е наведена на плочката со спецификации, прицврстена

на внатрешната страна на аспираторот.

- Начините на исклучување мора да бидат вградени во фиксната инсталација во согласност со правилата за поврзување кабли.
- За уреди од Класа I, проверете дали домашното напојување со електрична струја гарантира соодветно заземјување.
- Поврзете го аспираторот со одводно црево преку цевка која има минимален дијаметар од 120 mm. Трасата на цревото мора да биде што пократка.
- Регулативите за испуштање воздух треба да се почитуваат.
- Не поврзувајте го аспираторот со одводни канали низ кои се спроведуваат запаливи гасови (бојлери, огништа, итн.)
- Доколку аспираторот се користи заедно со уред кој не работи на електрична струја (на пример, уред на гас), мора да се обезбеди доволен степен на вентилација во просторијата за да се спречи враќање назад на издувните гасови. Кога аспираторот се користи заедно со апарати кои не работат на електрична струја, негативниот притисок во просторијата не смее да биде поголем од 0,04 mbar, со цел да се спречи враќање на издувните гасови назад во просторијата од страна на аспираторот.
- Воздухот не смее да се испушта

во оџак што се користи за испуштање гасови од апарати што работат на гасили на други горива.

- Ако е оштетен кабелот за струја, мора да биде заменет од производителот или од негов агент за сервисирање.
- Поврзете го приклучокот во штекер којшто одговара на тековните регулативи и се наоѓа на пристапна локација.
- Во однос на техничките и безбедносните мерки за испуштање гасови, важно е стриктно да се следат регулативите на локалните власти.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го монтирате аспираторот, отстранете ги заштитните фолии.

- Користете само шрафови и мали делови за потпора на аспираторот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако шрафовите или уредот за фиксирање не ги монтирате во согласност со овие упатства, може да дојде опасност поврзани со струјата.

- Не гледајте директно во светлото низ оптички уреди (двоглед, лупа...).
- Не фламбирајте храна под аспираторот; постои опасност од пожар.
- Овој апарат може да го користат

деца постари од 8 години или лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор или ако им се даваат упатства за употребата на апаратот на безбеден начин и свесни се за опасностите. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

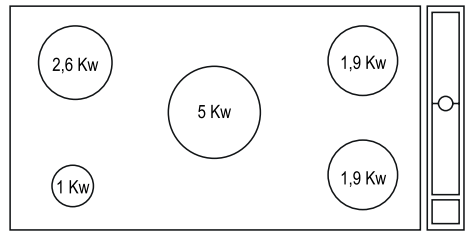
- Малите деца треба да бидат под надзор за да не играат со уредот.
- Апаратот не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен во случаи кога се под надзор или кога добиваат упатства во врска со користењето на уредот.

⚠ Достапните делови можат да се вжештат кога се користат со уреди за готвење.

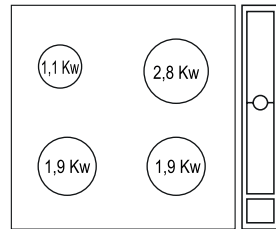
- Исчистете и/или заменете ги филтрите по определениот временски период (Опасност од пожар). Видете го делот Грижа и чистење.
- Мора да има соодветна вентилација во просторијата каде што се користи аспираторот, а во која

истовремено се користат апарати што работат на гас или на други горива (не е применливо за апарати што воздухот го испуштаат во просторијата).

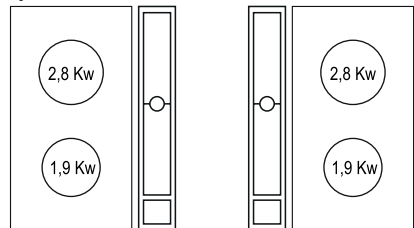
- Симболот  на производот или неговото пакување покажува дека производот не смее да се третира како отпад од домаќинства. Тој треба да се предаде во соодветен собирен пункт за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно расходување на овој производ, вие помагате да се спречат потенцијалните негативни последици врз животната средина и човековото здравје, кои би можеле да настанат како резултат на несоодветното расходување на овој производ како отпад. За повеќе детали и информации во врска со рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте ја вашата локална градска власт, вашата служба за расходување на домашен отпад или продавницата од каде што сте го купиле производот.
- Овој аспиратор за шумкување може да се користи заедно со плоча за готвење на гас со следните карактеристики:
 - Вкупен максимален напон 12.4kW
 - 5 пламеници како што е прикажано на сликата.



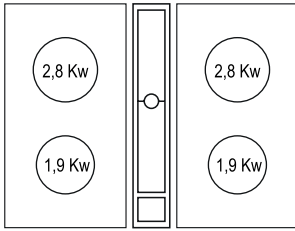
- Вкупен максимален напон 7.7kW
- 4 пламеници како што е прикажано на сликата.



- Вкупен максимален напон 4.7kW
- 2 пламеници како што е прикажано на сликата.



- Вкупен максимален напон 9.4kW
- 2 пламеници како што е прикажано на сликата.

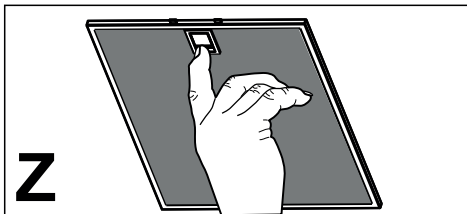


2. УПОТРЕБА

- Аспираторот е дизајниран исклучително за домашна употреба за елиминирање на миризбите од кујната.
- Не користете го аспираторот за други намени, освен за оние за кои е дизајниран.
- Никогаш не палете и не оставајте отворен оган под аспираторот додека истиот работи.
- Приспособете го интензитетот на пламенот за да го насочите директно кон дното на тавата и проверете дали истиот не подизлегува од страните на тавата.
- Фритезите за пржење во длабока маснотија треба постојано да бидат под надзор за време на користењето: прегреаното масло може лесно да се запали.

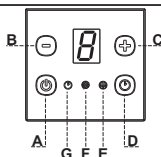
3. ГРИЖА И ЧИСТЕЊЕ

- Филтрите мора да се чистат на секои 2 месеца или почесто при зголемена употреба и можат да се мијат во машина за миење садови (Z).



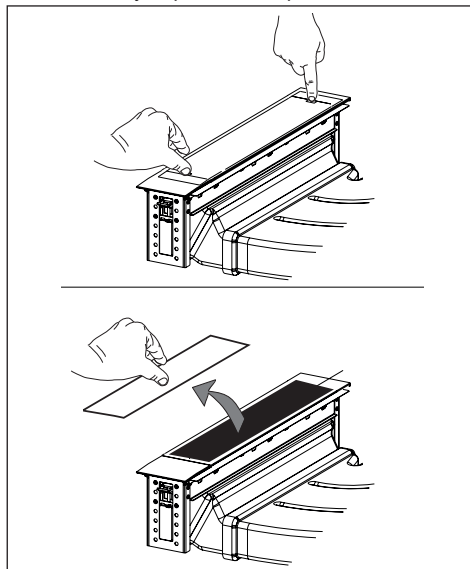
- Аспираторот чистете го со влажна крпа и неутрален течен детергент.

4. КОНТРОЛИ



Копче	Функција	Дисплеј
A	Го вклучува/исклучува моторот во брзина еден.	Прикажува 1
B	Ја намалува брзината на моторот во 4 чекори: b - 3 - 2 - 1 b= Интензивната брзина е поставена да работи 6 минути.	Приказ 1, 2, 3, или b
	Кога е инициран алармот за филтри, алармот може да се ресетира со притискање и држење на ова копче околу 3 секунди. Овие индикации се видливи само кога е исклучен моторот.	Прикажува 8 три пати
C	Ја зголемува брзината на моторот во 4 чекори: 1 - 2 - 3 - b b= Интензивната брзина е поставена да работи 6 минути.	Прикажува 1, 2, 3, или b
	Притиснете и задржете 2 го секунди за да го овозможите/оновозможите алармот за филтерот со активен јаглен. Овие индикации се видливи само кога е исклучен моторот.	Прикажува C два пати = Овозможено Прикажува C еднаш = Оновозможено
D	Функција Одложено Ја активира / деактивира функцијата Одложено, исклучувајќи го моторот по 15 минути. Оваа функција не може да се активира додека е во функција Интензивна брзина. Таа исто така може да се деактивира со притискање на копчето ИСКЛУЧЕН мотор.	Го прикажува симболот ☹
E	Овој симбол се пали по 100 работни часа, укажувајќи дека е вклучен алармот за заситување на филтрите за маснотија.	☹ Вкучено/Исклучено.
F	Овој симбол се пали по 200 работни часа, укажувајќи дека е вклучен алармот за заситени филтри со активен јаглен.	☹ Вкучено/Исклучено.
G	Овој симбол се пали кога е овозможена функцијата Одложено.	☹ Вкучено/Исклучено.

Предупредување: Извадете го стаклото пред да започнете со употреба на апаратот.



AL 1. INFORMACIONE PËR SIGURINË


i Përsigurinë tuajepërfunksionimin korrekt të aparatit, lutemi të lexoni me vëmendje këtë manual para instalimit e vënies në punë. Mbajini këto udhëzime gjithnjë bashkë me aparatit, edhe në rast se uajepniosostransferoni të tretëve. Është e rëndësishme që përdoruesit t'i njohin të gjitha karakteristikat e funksionimit të sigurisë së aparatit.

! Lidhja e kablove duhet të bëhet nga një teknik kompetent.


- Prodhuesinuk mundtakonsiderojë veten përgjegjës për dëme eventuale që shkaktohen nga instalimi ose përdorimi jo i duhur.
- Distanca minimale e sigurisë midis platformës e aspiratorit është prej 650 mm (disa modele mund të instalohen në një lartësi më të vogël; shikoni paragrafin për përmasat e punës e për instalimin).
- Nëse udhëzimet e instalimit të platformës me gaz përcaktojnë një distancë më të madhe se sa ajo e treguar më sipër, është e nevojshme të mbahet parasysh.
- Kontrolloni tensionin e rrymës në rrjet nëse korrespondon me atë që shënohet në targën e të dhënave të vendosur brenda aspiratorit.
- Mekanizmat e ndarjes duhet të instalohen tek impianti fiks në përputhje me normativat e sistemeve të kabllimit.

- Për aparatete Klasës I, kontrolloni që rrjeti i ushqimit të shtëpisë të ketë një lidhje të duhur me masë.
- Lidhni aspiratorin me gypin për daljen e tymit me një tub me diametër minimal prej 120 mm. Rruga e tymrave duhet të jetë sa më e shkurtër që të jetë e mundur.
- Duhet të respektohen të gjitha normativat që kanë të bëjnë me shkarkimin e ajrit.
- Mos e lidhni aspiratorin me kanalet e tymrave që transportojnë tymra të djegies (p.sh. të kaldajave, oxhaqeve, etj.).
- Nëse aspiratori përdoret në kombinim me aparate jo elektrike (p.sh. aparate me gaz), duhet të garantohet një ajrim i mjaftueshëm në lokal për të ndaluar kthimin e fluksit të gazrave të shkarkimit. Kur aspiratori për kuzhinën përdoret në kombinim me aparate jo të ushqyera me rrymë elektrike, trysnia negative në lokal nuk duhet të kalojë 0,04 mbar për të shmangur rithithjen e tymrave në lokal nga aspiratori.
- Ajrinuk duhet nxjerrë nëpërmjet një kanali të përdorur për shkarkimin e tymrave nga aparate djegieje të ushqyera me gaz ose me lëndë të tjera djegëse.
- Kabllloja ushqyese, nëse është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose nga një teknik i shërbimit të asistencës.
- Lidhni spinën me një prizë që është në përputhje me normativat në fuqi e në pozicion të arritshëm.

- Lidhur me masat teknike e të sigurisë për t'u adoptuar për shkarkimin e tymrave ka rëndësi që t'u përmbaheni rreptësisht rregulloreve të përcaktuara nga autoritetet vendore.


 **NJOFTIM:** Para seta instaloni aspiratorin, hiqini cipën mbrojtëse plastike.

- Përdorni vetëm vidha e vogëlina të llojit të duhur për aspiratorin.

 **NJOFTIM:** Në rast se nuk instalohen vidhat ose mekanizmat e fiksimit në përputhje me këto udhëzime mund të shkaktohen rreziqe për goditje elektrike.

- Mos e shikoni direkt me mjete optike (dylbi, lentezmadhuese...).
- Mos gatuani me mënyrën flambé nën aspirator: mund të përhapet zjarri.
- Ky aparat mund të përdoret nga fëmijë me moshë jo më pak se 8 vjeç e nga persona me aftësi të reduktuara psiko-fiziko-shqisore ose me përvojë e njohje të pamjaftueshme, me kusht që të kontrollohen me vëmendje e të udhëzohen për përdorimin në mënyrë të sigurt të aparatit e për rreziqet që ai mbart. Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me aparatin. Pastrimi e mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë të kontrolluar.
- Kontrolloni fëmijët, duke u siguruar që të mos luajnë me aparatin.

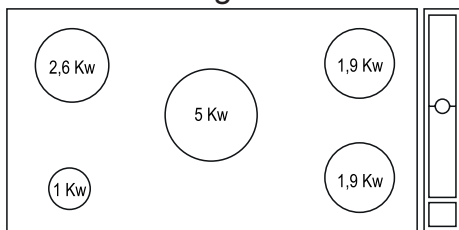
- Ky aparat nuk duhet të përdoret nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të reduktuara psiko-fiziko-shqisore ose me përvojë e njohje të pamjaftueshme, me përjashtim të rasteve kur kontrollohen me vëmendje dhe udhëzohen.

 Pjesët e prekshme mund të bëhen shumë të nxehta gjatë përdorimit të aparateve të gatimit.

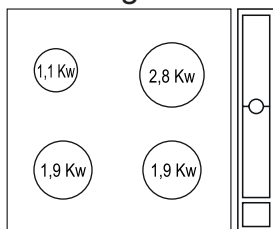
- Pastroni e/o zëvendësoni filtrat pas periudhës së kohës së përcaktuar (rrezik zjarri). Shikoni paragrafin Mirëmbajtja e pastrimi.
- Duhet të jetë i pranishëm një ajrim i mjaftueshëm në lokal kur aspiratori përdoret njëkohësisht me aparate që përdorin gaz ose lëndë të tjera djegëse (nuk mund t'u vihet aparateve që shkarkojnë vetëm ajrin në lokal).
- Simboli  mbi produktin ose mbi ambalazhin e tij tregon se produkti nuk mund të përpunohet si një mbeturinë normale shtëpiake. Produkti për t'u përpunuar duhet të çohet pranë një qendre të posaçme grumbullimi për riciklimin e përbërësve elektrikë dhe elektronikë. Duke u siguruar se ky produkt është përpunuar në mënyrë korrekte, do të kontribuojmë për parandalimin e pasojave potenciale negative për mjedisin e për shëndetin që mund të rrjedhë përndryshe nga përpunimi i tij i papërshtatshëm. Për informacione më të detajuara

për riciklimin e këtij produkti, kontaktoni Komunën, shërbimin vendor për përpunimin e mbeturinave ose dyqanin ku është blerë produkti.

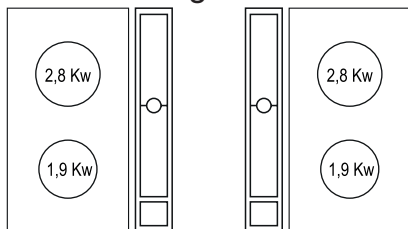
- Ky aspirator mund të përdoret në kombinim me platformën (pjanurën) me gaz të pajisur me karakteristikat e mëposhtme:
- Fuqia maksimale e përgjithshme 12,4kW.
- 5 vatra si në figurë.



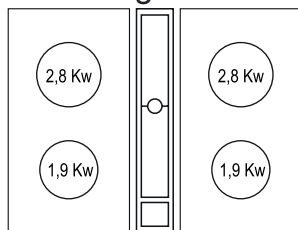
- Fuqia maksimale e përgjithshme 7,7kW.
- 4 vatra si në figurë.



- Fuqia maksimale e përgjithshme 4,7kW.
- 2 vatra si në figurë.



- Fuqia maksimale e përgjithshme 9,4kW.
- 2 vatra si në figurë.

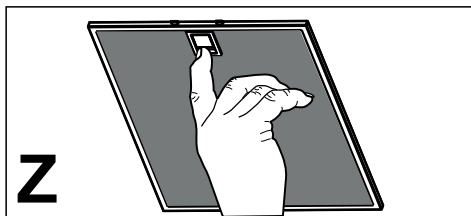


2. PËRDORIMI

- Aspiratori është projektuar ekskluzivisht për përdorim shtëpiak me qëllim eliminimin e erërave nga kuzhina.
- Mos e përdorni kurrë aspiratorin për qëllime të ndryshme nga ato për të cilat është projektuar.
- Mos e lini kurrë flakën e lartë nën aspirator kur është në punë.
- Rregulloni intensitetin e flakës në mënyrë që ta drejtoni vetëm drejt fundit të enës së gatimit, duke u siguruar që të mos përfshijë anët.
- Fritezat duhet të kontrollohen vazhdimisht gjatë përdorimit: vaji i mbinxehur mund të marrë flakë.

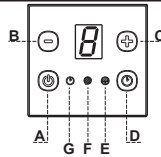
3. PASTRIMI E MIRËMBAJTJA

- Filtrat kundër yndyrës duhet të pastrohen çdo 2 muaj funksionimi ose më shpesh në rast përdorimi shumë intensiv e mund të lahen në enëlarëse (Z).



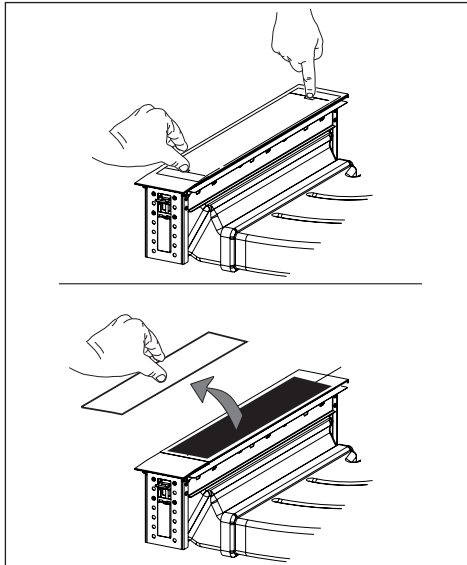
- Pastrojeni aspiratorin duke përdorur një cohë të lagësht e detergjent të lëngshëm neutral.

4. KOMANDIMET



Butoni	Funksioni	Display
A	Ndez/Fik motorin në Shpejtësinë e Parë.	Tregon 1
B	Uj shpejtësinë e motorit duke kaluar në 4 Step: b - 3 - 2 - 1 b= Shpejtësia Intensive e programuar me kohë prej 6 minutash. Kur alarmi i filtrave është në punë, duke shtypur butonin për rreth 3 sekonda bëhet resetimi i alarmit. Këto sinjalizime janë të dukshme vetëm kur motori është i fikur.	Tregon 1, 2, 3, ose b Tregon 8 tri herë rresht
C	Rrit Shpejtësinë e motorit duke kaluar në 4 Step: 1 - 2 - 3 - b b= Shpejtësia Intensive e programuar me kohë prej 6 minutash. Duke e shtypur butonin për rreth 2 sekonda, Aktivizohet/Çaktivizohet alarmi i Filtrave me karbon aktiv. Këto sinjalizime janë të dukshme vetëm kur motori është i fikur.	Tregon 1, 2, 3, ose b Tregon C 2 herë rresht = I aktivizuar Tregon C 1 herë = I çaktivizuar
D	Funksioni Delay Aktivizon/Çaktivizon funksionin Delay për fikjen e motorit pas 15 minutash. Ky funksion nuk mund të aktivizohet gjatë Shpejtësisë Intensive. Çaktivizohet duke shtypur butonin OFF motori.	Tregon simbolin ☹
E	Simboli i treguar ndizet pas 100 orë funksionimi duke treguar alarmin e ngopjes së Filtrave kundër yndyrës.	☹ I ndezur/I fikur.
F	Simboli i treguar ndizet pas 200 orë funksionimi duke treguar alarmin e ngopjes së Filtrave me Karbon Aktiv.	☹ I ndezur/I fikur.
G	Simboli i treguar ndizet ku është i aktivizuar funksioni Delay	☹ I ndezur/I fikur.

Kujdes: Hiqeni kapakun me xham para se të filloni përdorimin e aparatit.



EN 1. SAFETY INFORMATION


i For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.




The wire connection has to be done by specialized technician.

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be respected.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced from the manufacturer or its service agent.
- Connect the plug to a socket complying with current regulations, located in an accessible place.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging

it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.


 **WARNING:** Before installing the Hood, remove the protective films.


- Use only screws and small parts in support of the hood.

 **WARNING:** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

- Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses...).
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack

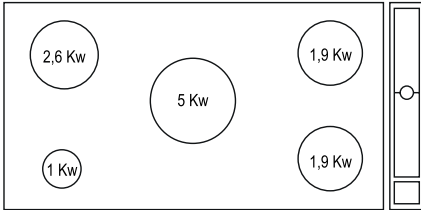
of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

 Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

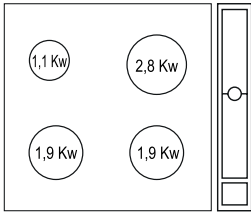
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard). See paragraph Care and Cleaning.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop

where you purchased the product.

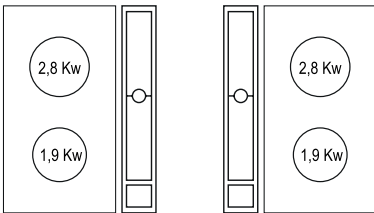
- This suction Hood can be used in combination with a Gas hob with the following characteristics:
- Total maximum power 12.4kW.
- 5 burners as shown in the figure.



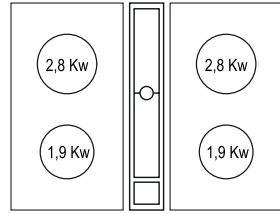
- Total maximum power 7.7kW.
- 4 burners as shown in the figure.



- Total maximum power 4.7kW.
- 2 burners as shown in the figure.



- Total maximum power 9.4kW.
- 2 burners as shown in the figure.

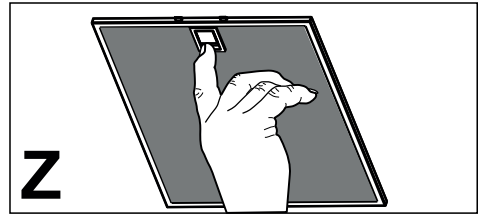


2. USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

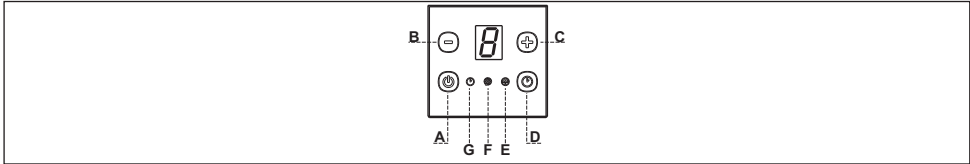
3. CARE AND CLEANING

- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher (**Z**).



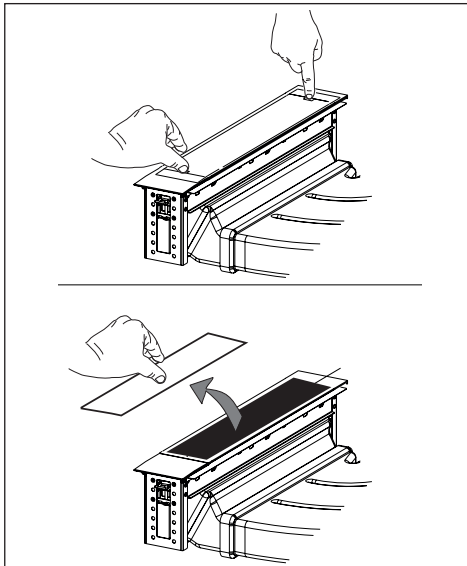
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

4. CONTROLS



Button	Function	Display
A	Turns the motor on/off at Speed One.	Displays 1
B	Decreases the motor Speed in 4 steps: b - 3 - 2 - 1 b= Intensive speed timed to run for 6 minutes.	Displays 1, 2, 3, or b
	When the filters alarm is triggered, the alarm can be reset by pressing and holding this button for approximately 3 seconds. These indications are only visible when the motor is turned off.	Displays 8 three times
C	Increases the motor Speed in 4 steps: 1 - 2 - 3 - b b= Intensive speed timed to run for 6 minutes.	Displays 1, 2, 3, or b
	Press and hold for approximately 2 seconds to Enable/Disable the Activated Charcoal Filter alarm. These indications are only visible when the motor is turned off.	Displays C twice = Enabled Displays C once = Disabled
D	Delay function Activates / Deactivates the Delay Function, switching the motor off after 15 minutes. This function cannot be activated while at Intensive Speed. It can also be deactivated by pressing the Motor OFF button.	Displays the symbol ☹
E	This symbol lights up after 100 hours in operation, indicating the Grease Filters saturated alarm.	☹ On/Off.
F	This symbol lights up after 200 hours in operation, indicating the Activated Charcoal Filters saturated alarm.	☹ On/Off.
G	This symbol lights up when the Delay function is enabled	☹ On/Off.

Warning: Remove the glass cover before starting to use the appliance.



RU 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

i В целях собственной безопасности и для правильной работы прибора рекомендуется внимательно прочитать руководство, прежде чем приступать к его установке и вводу в действие. Храните руководство всегда вместе с прибором также в случае передачи его третьим лицам. Знание пользователями всех параметров работы и безопасности прибора имеет большое значение.



Подключение электрических проводов должно выполняться компетентным специалистом.


- Изготовитель не несет ответственность за убытки, возникающие в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.
- Безопасное расстояние между варочной панелью и всасывающей вытяжкой должно быть не менее 650 мм (некоторые модели можно устанавливать ниже; см. раздел, посвященный рабочим размерам и операциям по установке прибора).
- Если в инструкциях по установке газовой плиты сказано, что расстояние до вытяжки должно быть больше указанного выше, следует при-

держиваться предписанных размеров.

- Проверьте соответствие напряжения сети указанному на табличке, закрепленной внутри вытяжки.
- В соответствии с нормативными правилами монтажа электропроводки в стационарной электрической сети должны быть установлены разъединители.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы в электрической сети вашего дома была предусмотрена соответствующая система заземления.
- Соедините вытяжку с дымоходом трубой, диаметр которой должен быть не менее 120 мм. Труба для отведения дыма должна быть как можно короче.
- Соблюдайте все нормативные требования по отведению отработанного воздуха.
- Не соединяйте всасывающую вытяжку с дымоходами, по которым выводится дым, образующийся в процессе горения (например, отопительные котлы, камины и проч.)
- Если вытяжной шкаф используется в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока (например, газовые приборы), помещение должно хорошо проветриваться во избежание обратного потока


отходящих газов. При использовании кухонной вытяжки в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока, отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар с тем, чтобы дым не всасывался вытяжкой обратно в помещение.

- Воздух не должен выводиться из помещения по каналу для отведения продуктов горения, выделяемых приборами, работающими на газу или других горючих веществах.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен изготовителем или техническим специалистом сервисного центра.
- Вставьте вилку в розетку, расположенную в доступном месте; тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- Необходимо строго соблюдать правила местных учреждений, устанавливающие технические требования и меры безопасности для систем отведения дыма.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прежде чем приступить к установке кухонной вытяжки, снимите с нее защитную пленку.


- Используйте только винты и метизы, пригодные для уста-


новки вытяжного шкафа.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** использование винтов или зажимных устройств, не соответствующих указаниям данных инструкций, может привести к возникновению опасных ситуаций и к электрическим ударам.

- Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой: опасность возникновения пожара.
- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, но только под присмотром ответственных лиц и при условии, что они обучены безопасной эксплуатации прибора и знают о связанных с его неправильным использованием опасностях. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Очистку и уход за прибором не должны выполнять дети, разве только под присмотром взрослых.
- Следите, чтобы детьми не играли с прибором.

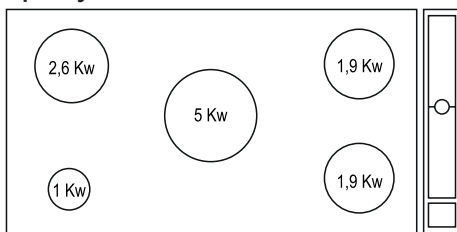
- Запрещается пользоваться прибором лицам (а также детям) с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также, не имеющим достаточного опыта и знаний; в противном случае они должны быть соответствующим образом обучены и находиться под наблюдением.

 Доступные части прибора могут сильно нагреваться в процессе приготовления пищи.

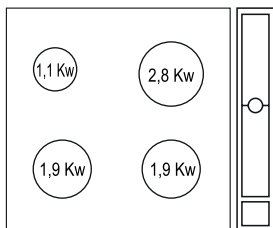
- Очищайте и/или заменяйте фильтры по истечении указанного периода времени (опасность возникновения пожара). См. раздел, посвященный уходу и очистке прибора.
- В помещении должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция, когда вытяжка используется одновременно с приборами, работающими на газу или другом топливе (это правило не распространяется на приборы, выпускающие воздух только в помещение).
- Символ  на изделии или на упаковке указывает, что прибор нельзя выбрасывать, как обычный бытовой мусор. Прибор, подлежащий уничтожению, необходимо

сдать в специальный сборный пункт для повторного использования электрических и электронных компонентов. Пользователь, правильно сдающий прибор на переработку, помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья людей, возникающие в случае неправильного его уничтожения. За более подробной информацией о вторичном использовании прибора обращайтесь в городской совет, в местную службу по переработке отходов или в магазин, где прибор был приобретен.

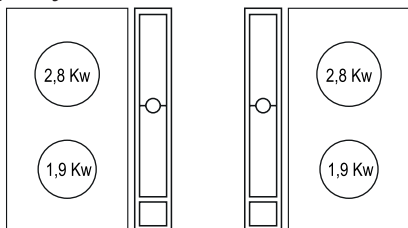
- Всасывающую вытяжку можно использовать в сочетании с газовой варочной панелью, имеющей указанные ниже характеристики.
- Полная максимальная мощность 12,4 кВт.
- 5 горелок, как показано на рисунке.



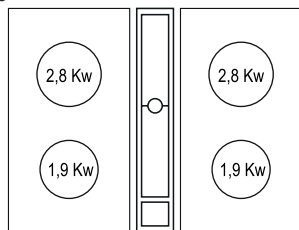
- Полная максимальная мощность 7,7 кВт.
- 4 горелки, как показано на рисунке.



- Полная максимальная мощность 4,7 кВт.
- 2 горелки, как показано на рисунке.



- Полная максимальная мощность 9,4 кВт.
- 2 горелки, как показано на рисунке.



2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

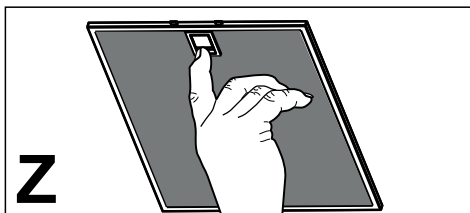
- Всасывающая вытяжка предназначена только для применения в быту для удаления из кухни запахов от готовки.
- Никогда не пользуйтесь вытяжкой в иных целях, отличных от тех, для

которых она предназначена.

- Никогда не оставляйте высокое пламя под вытяжкой, находящейся в работе.
- Регулируйте силу пламени таким образом, чтобы оно оставалось под дном емкости для готовки и не вырывалось за его пределы.
- При готовке во фритюрнице постоянно следите за ее работой: сильно нагретое масло может воспламениться.

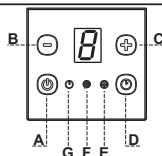
3. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Жировые фильтры необходимо очищать раз в 2 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора; жировые фильтры можно мыть в посудомоечной машине (**Z**).



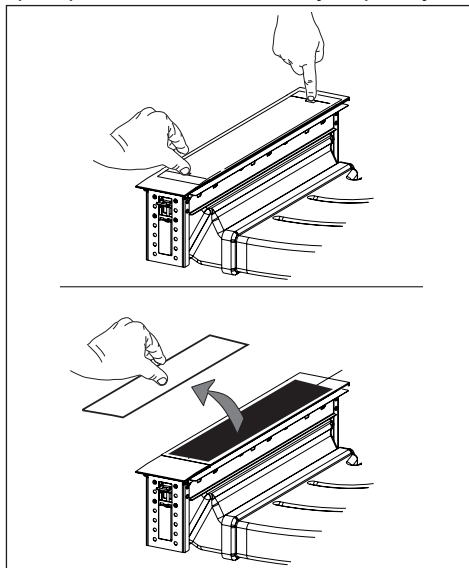
- Очищайте вытяжку влажной тряпкой, смоченной в нейтральном жидком моющем веществе.

4. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка	Функция	Дисплей
A	Включает/выключает двигатель на первой скорости.	Отображает 1
B	Снижает скорость работы двигателя по 4 этапам: b - 3 - 2 - 1 b= интенсивная скорость, ограниченная таймером на 6 минут.	Отображает 1, 2, 3, или b
	При наличии аварийного сигнала о состоянии фильтров нажатием кнопки в течение примерно 3 секунд сигнал можно сбросить. Указанная сигнализация видна только при отключенном двигателе.	Отображает 8 три раза
C	Повышает скорость работы двигателя по 4 этапам: 1 - 2 - 3 - b b= интенсивная скорость, ограниченная таймером на 6 минут.	Отображает 1, 2, 3, или b
	При нажатии кнопки в течение примерно 2 секунд включается/отключается аварийный сигнал фильтров на активированном угле. Указанная сигнализация видна только при отключенном двигателе.	Отображает 8 два раза = включена Отображает C один раз = выключена
D	Функция задержки Delay Включает/выключает функцию задержки (Delay) для отключения двигателя через 15 минут. Функция не может быть включена при работе функции интенсивной скорости. Отключается нажатием кнопки OFF двигателя.	Отображает символ ☹
E	Данный символ включается через 100 часов работы вытяжки, указывая на включение аварийного сигнала насыщения жировых фильтров.	☹ Включено/выключено.
F	Данный символ включается через 200 часов работы вытяжки, указывая на включение аварийного сигнала насыщения угольных фильтров.	☹ Включено/выключено.
G	Данный символ включается во время работы функции задержки (Delay).	☹ Включено/выключено.

Внимание: Прежде чем начать пользоваться прибором, снимите стеклянную крышку.



BG Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

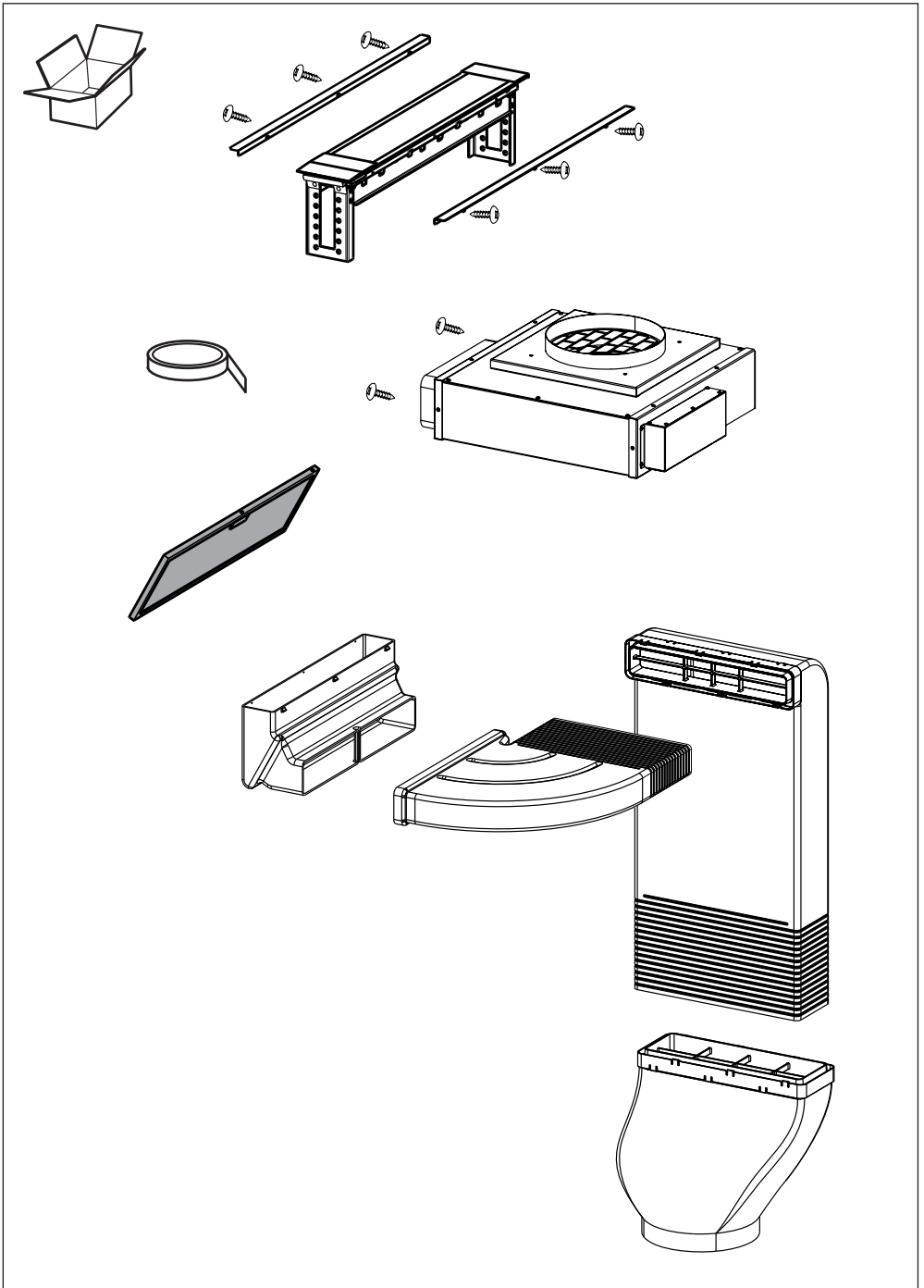
MK Предупредување! Пред да започнете со монтажа, прочитајте ги информациите за безбедност во Упатството за корисник.

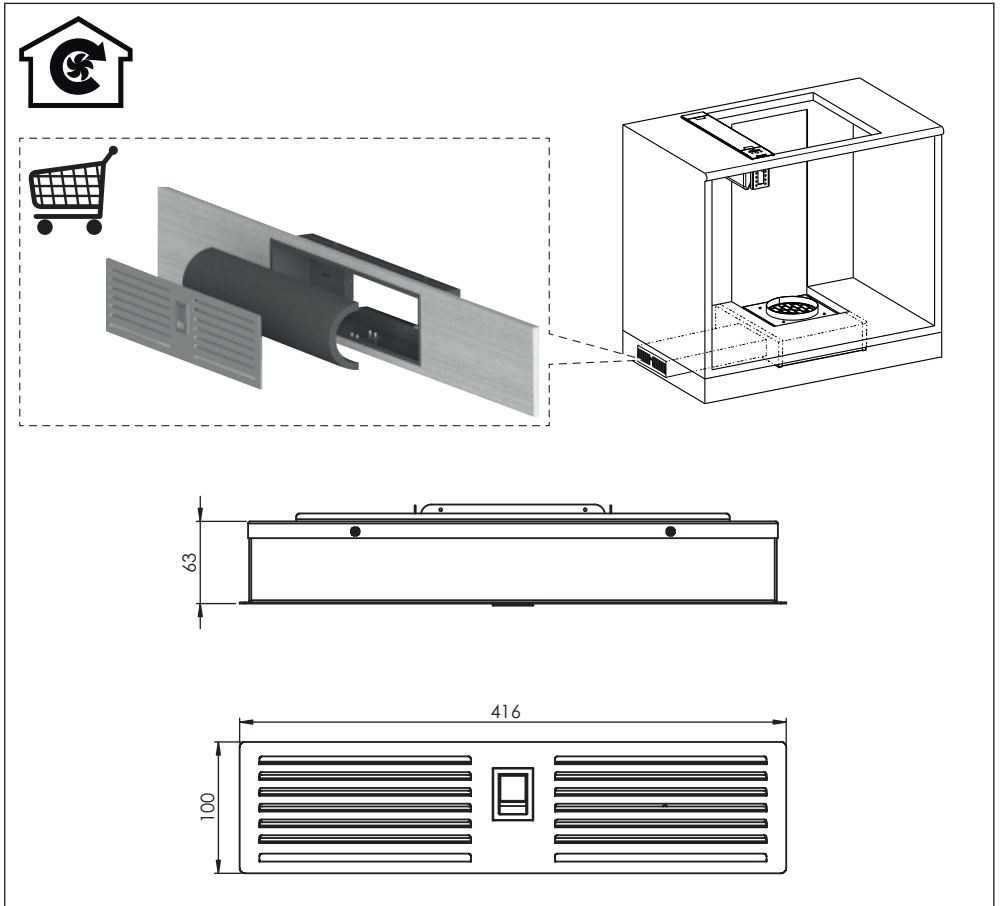
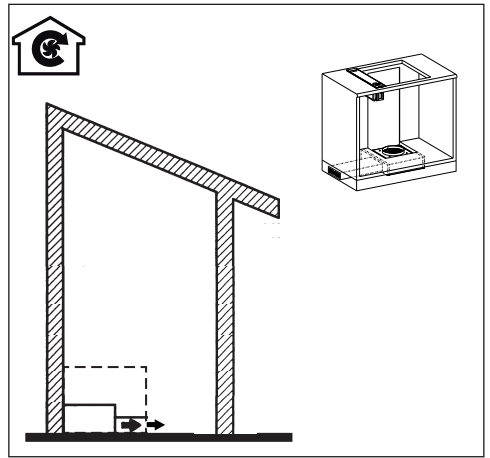
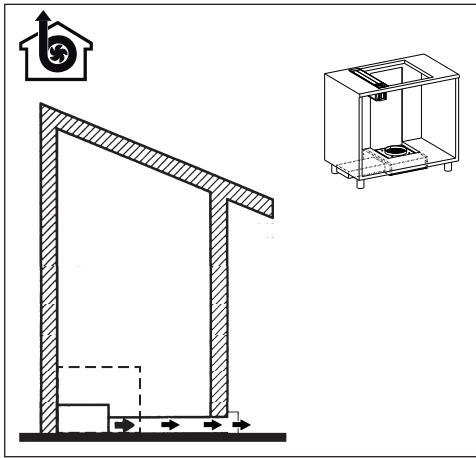
SQ Paralajmërim! Përpara se të kryeni instalimin, lexoni të dhënat e sigurisë në Manualin e Përdorimit.

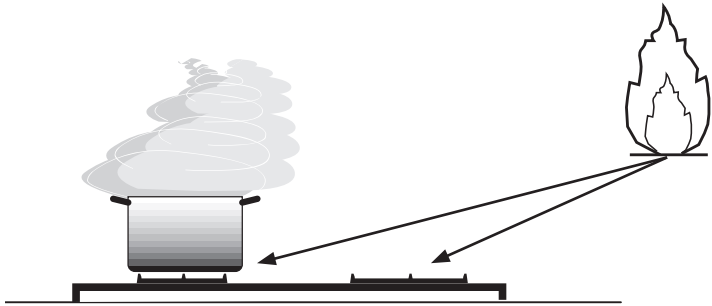
SR Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

EN Warning! Before proceeding with installation, read the Recommendations and Suggestions in the User Manual.

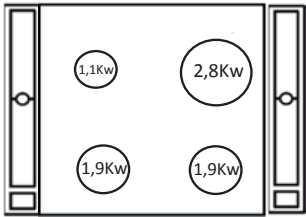
RU Внимание! Перед тем как приступать к установке, прочтите информацию по технике безопасности в руководстве пользователя.



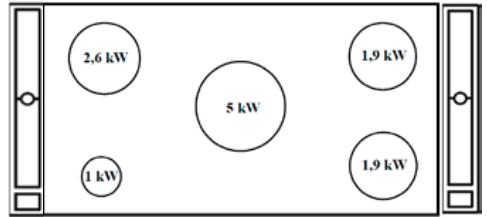




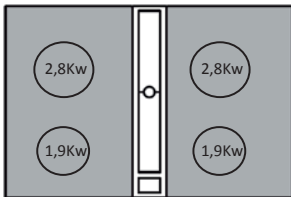
a



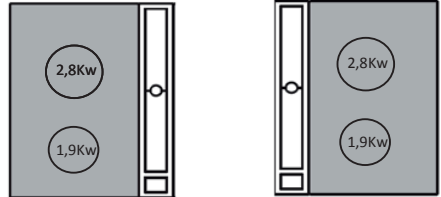
b

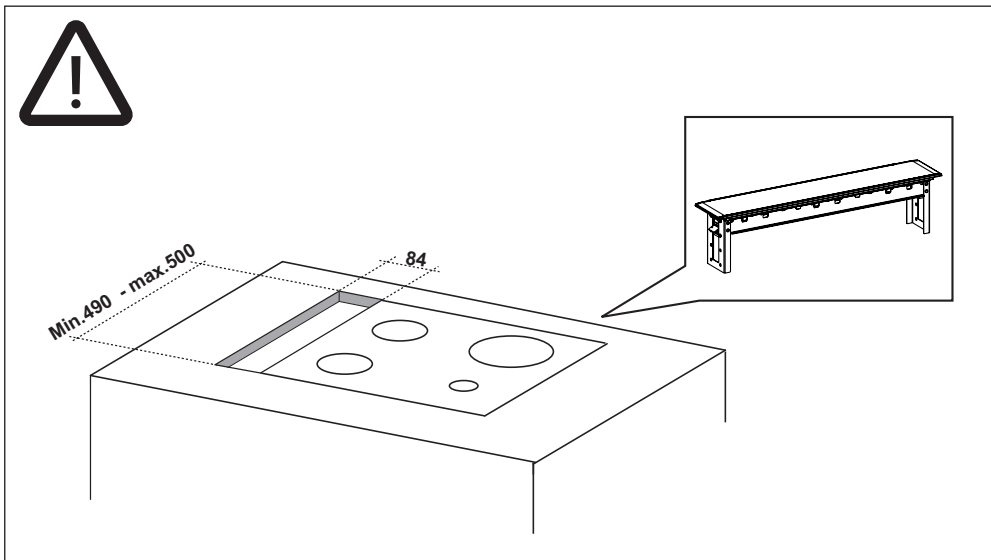
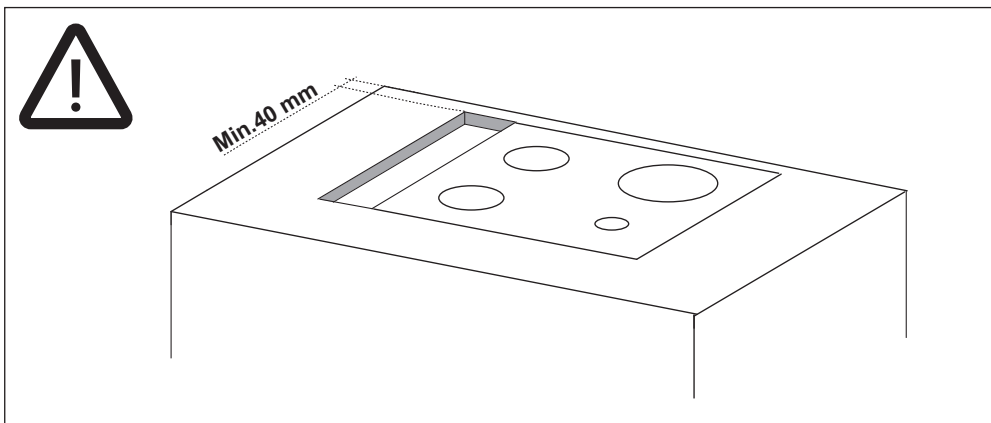
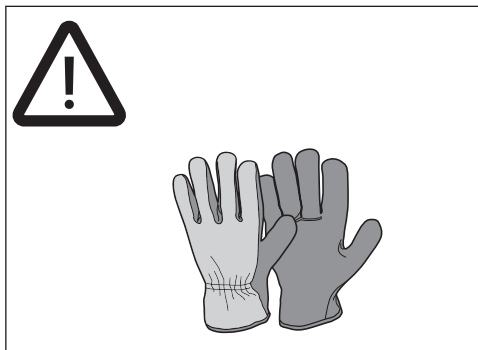


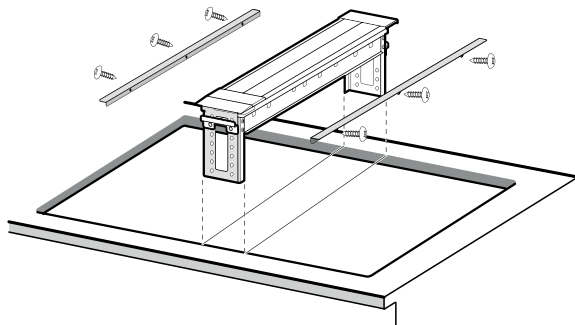
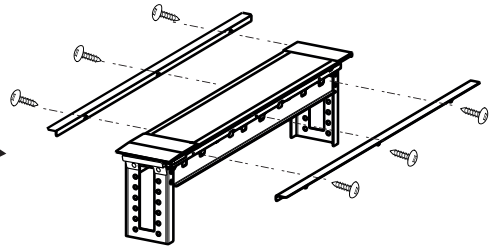
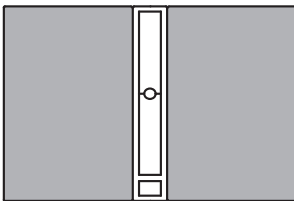
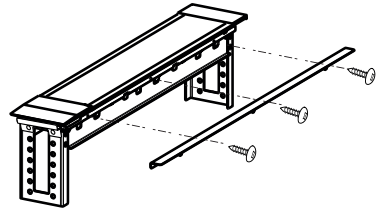
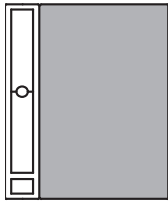
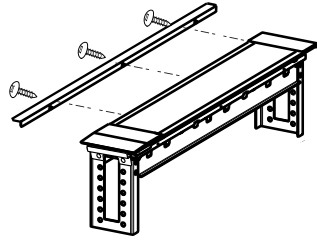
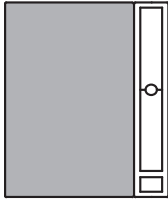
c

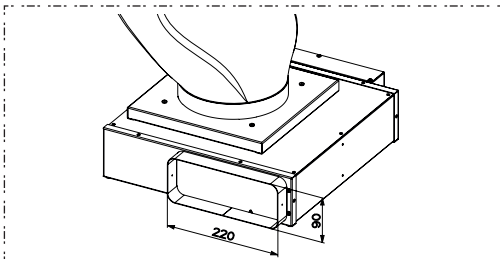
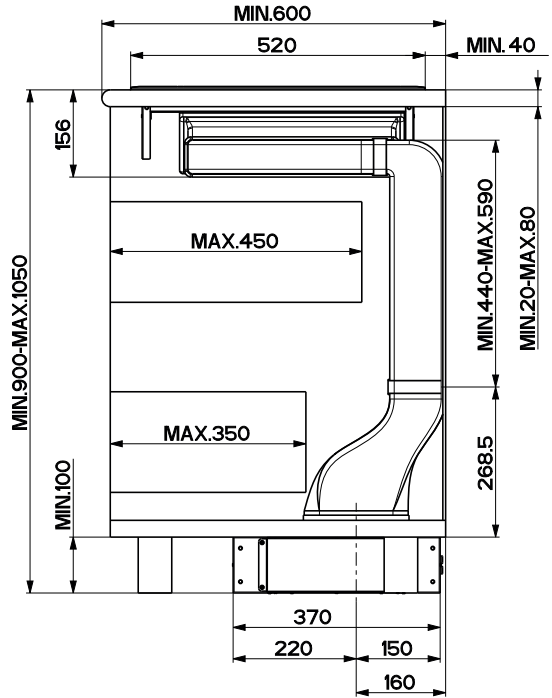
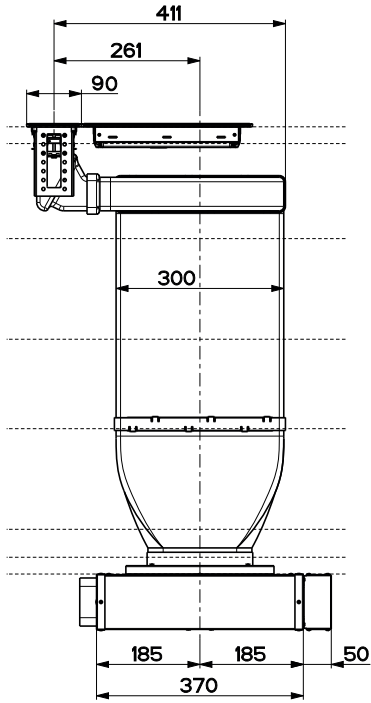
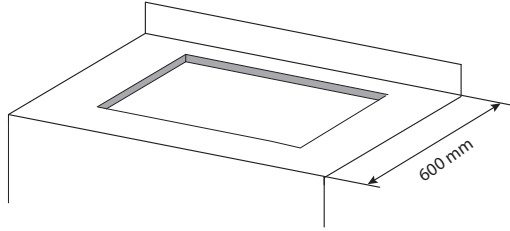


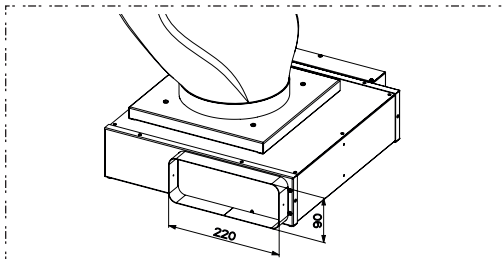
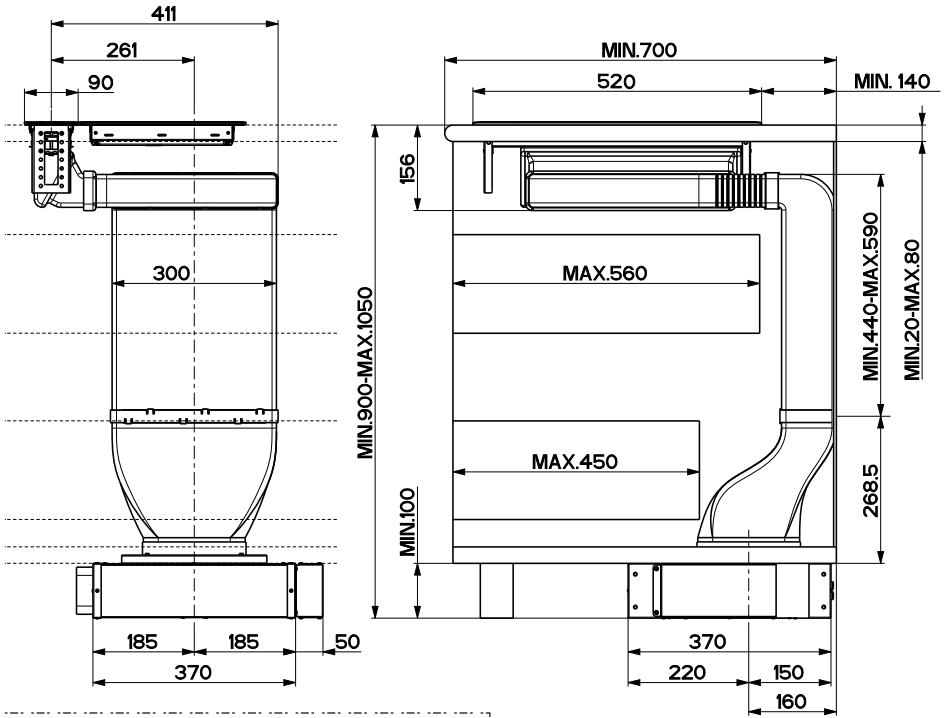
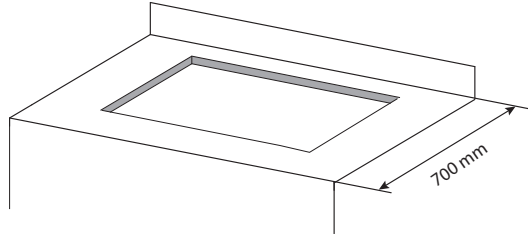
d

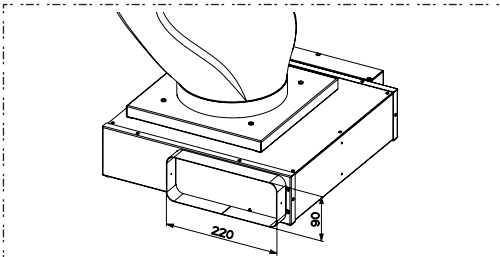
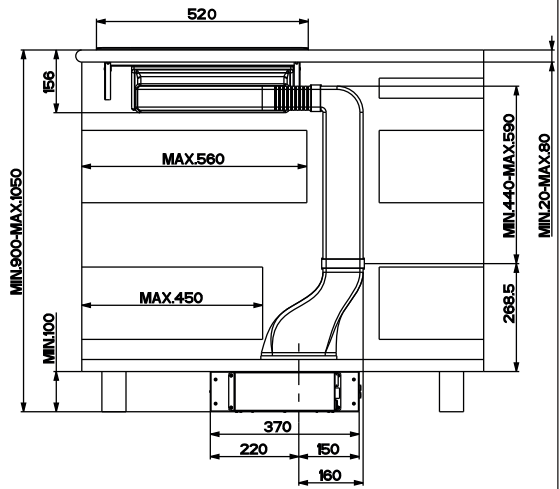
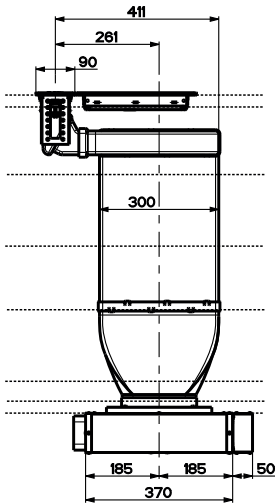
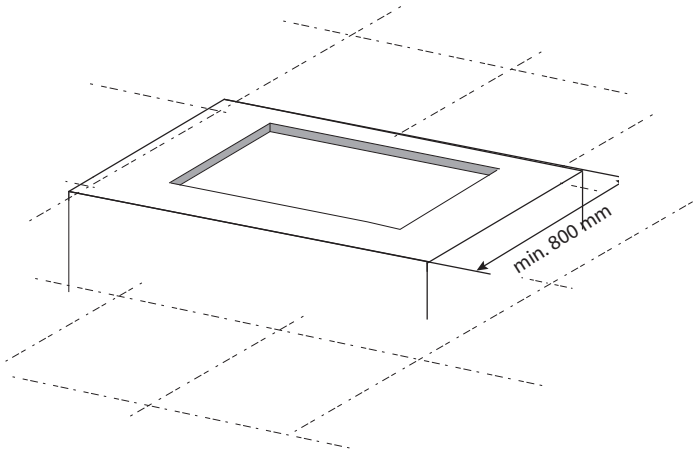




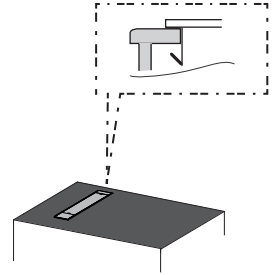
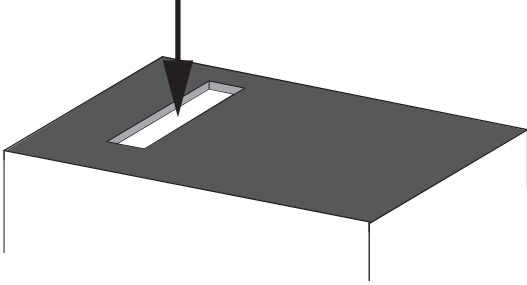
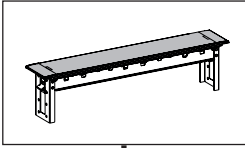




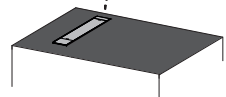
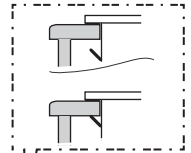
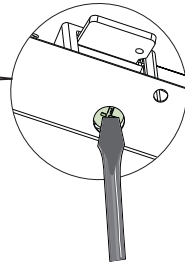
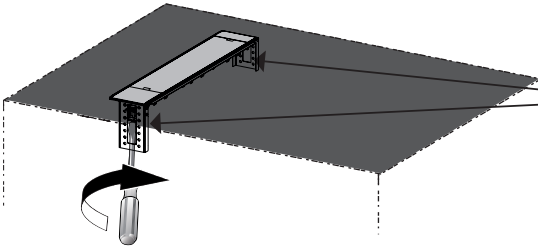


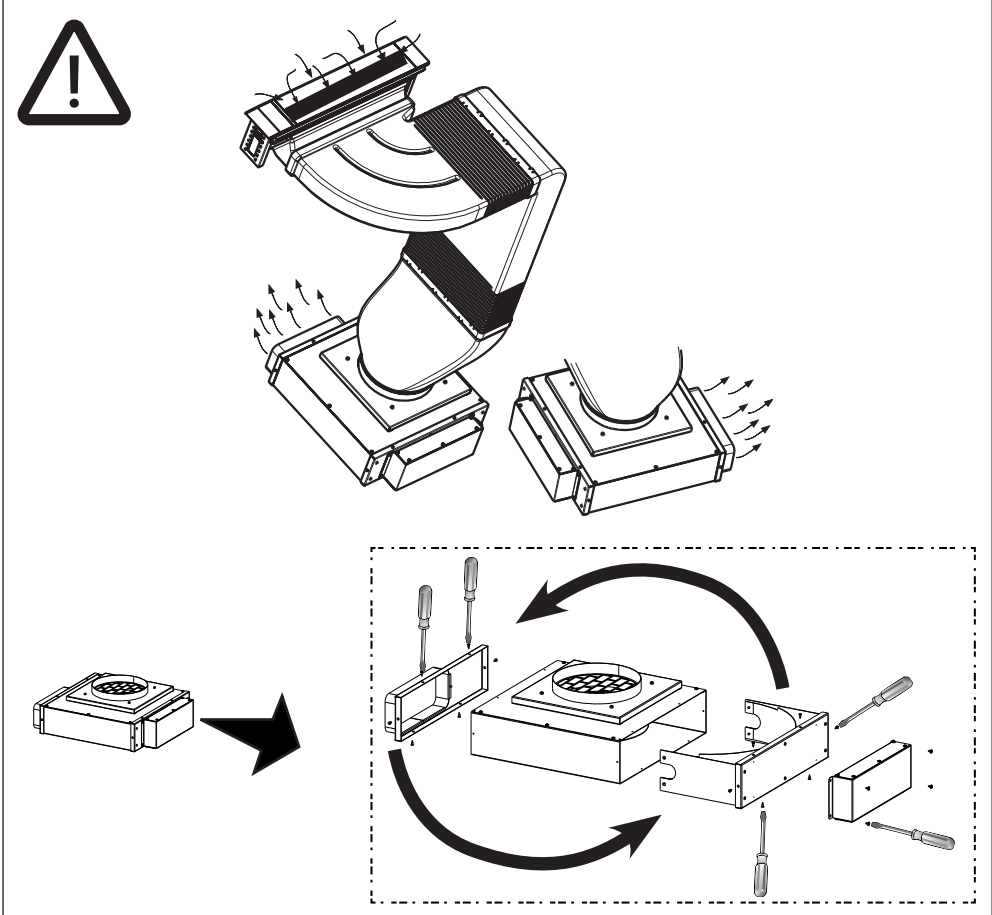
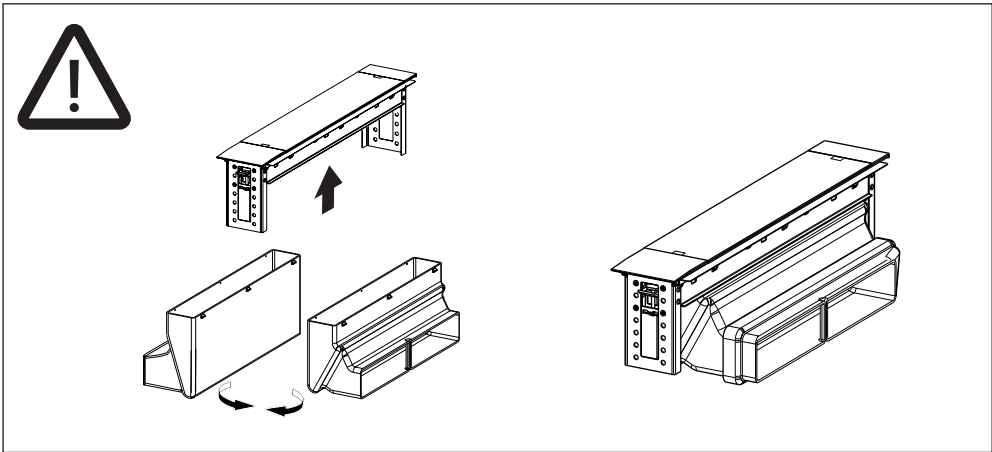


1

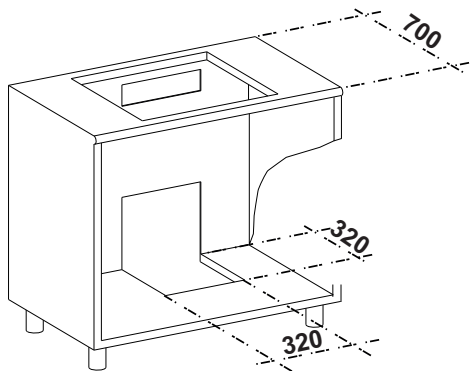
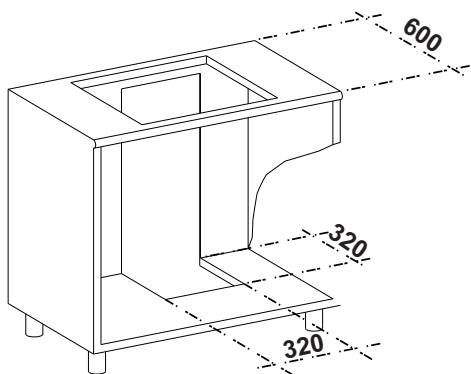


2

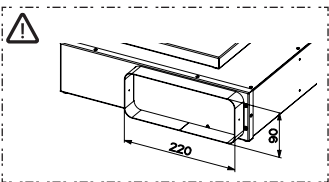
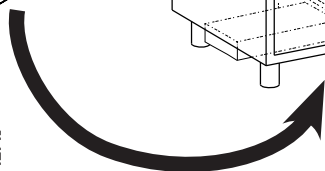
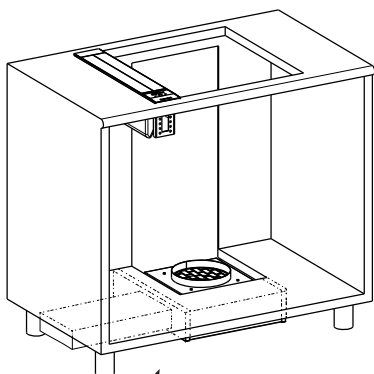
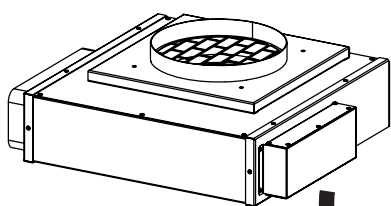




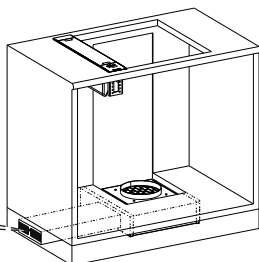
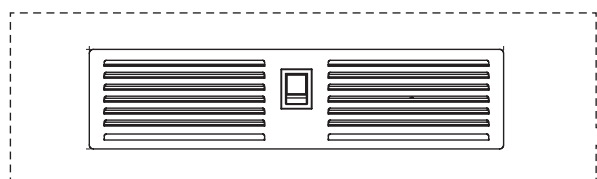
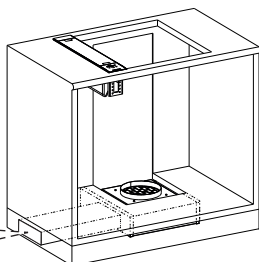
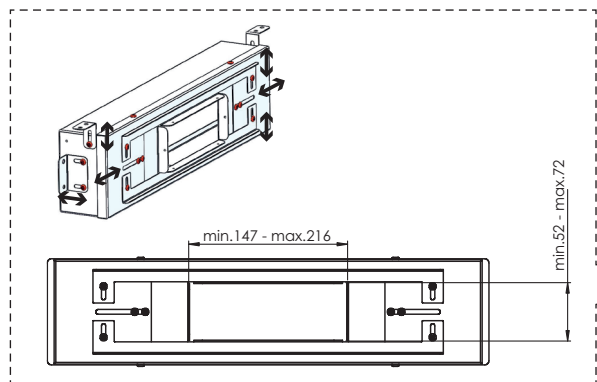
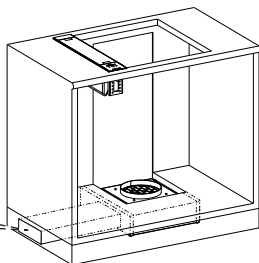
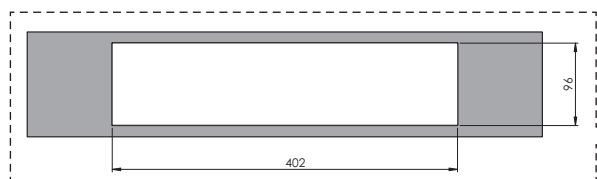
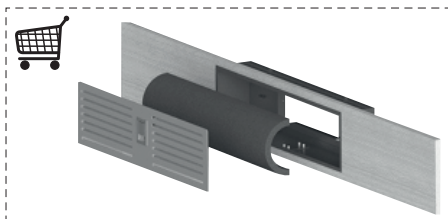
3



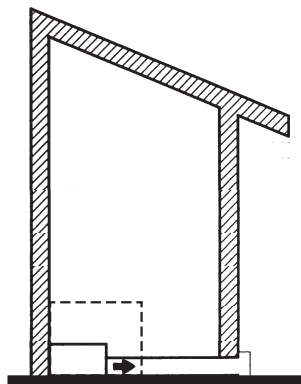
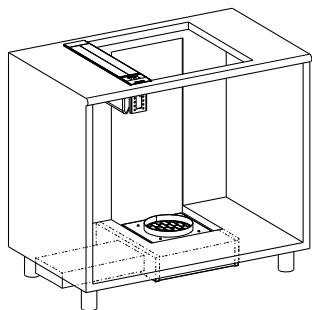
4



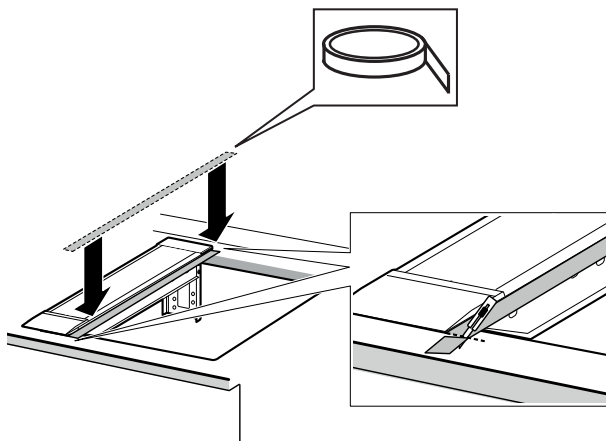
5



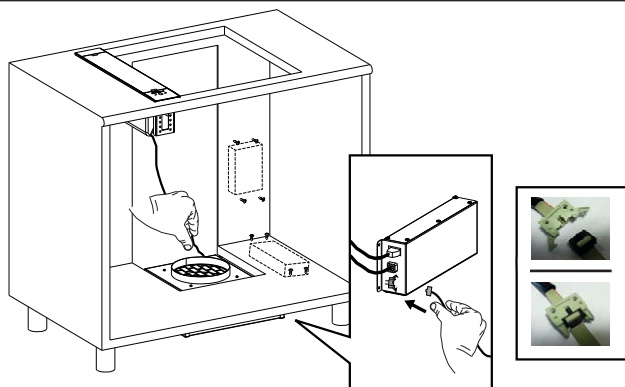
5



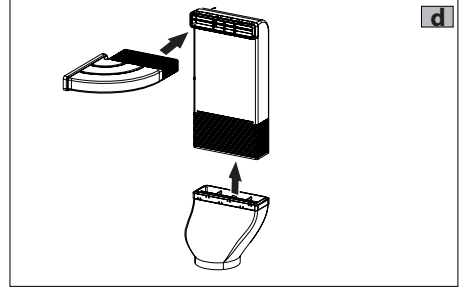
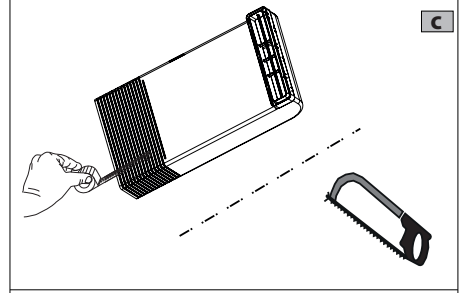
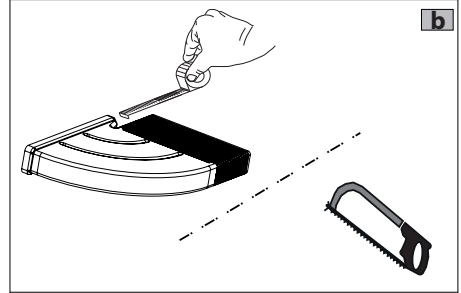
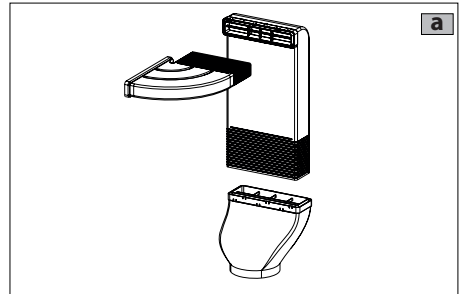
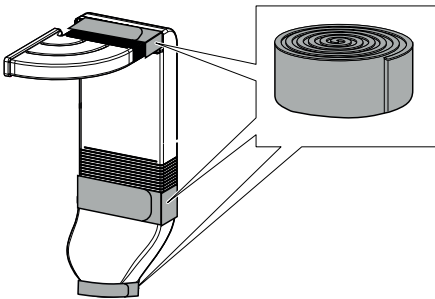
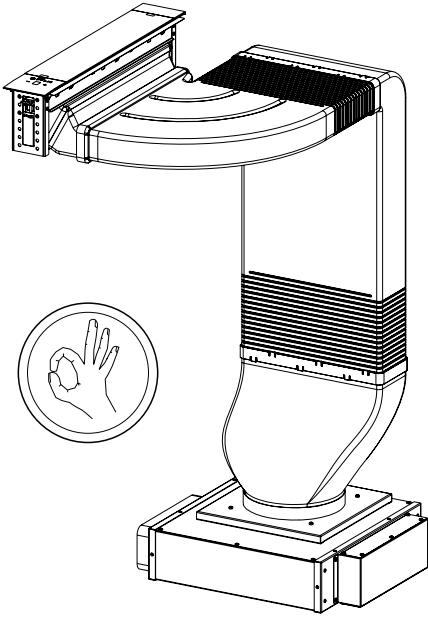
6



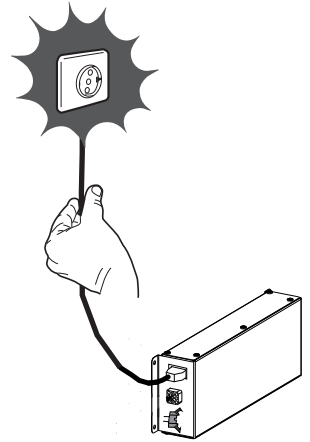
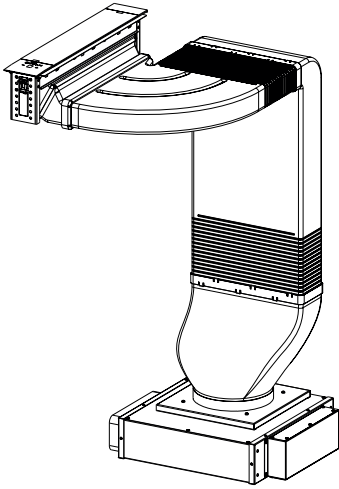
7



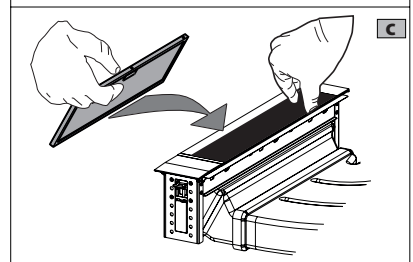
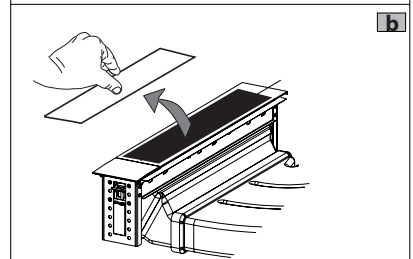
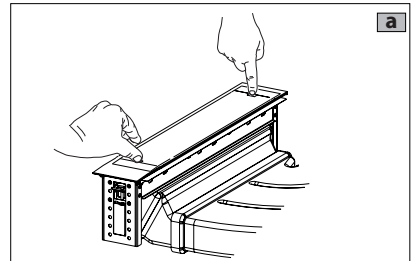
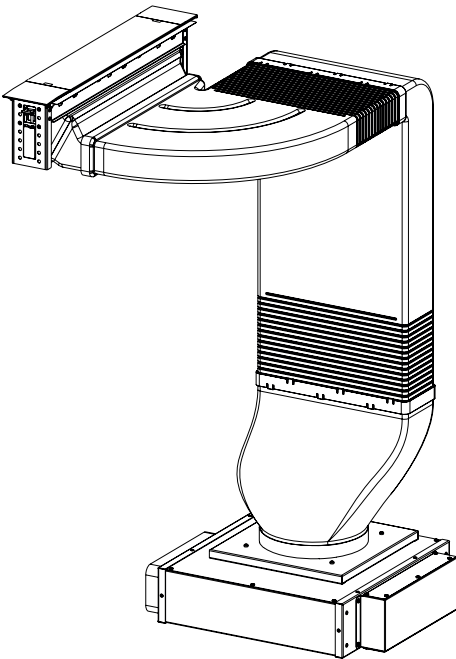
8

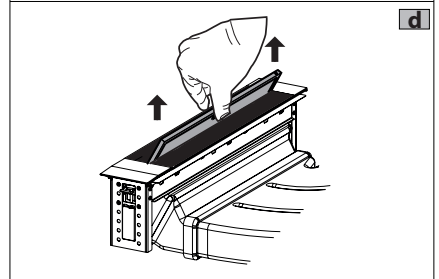
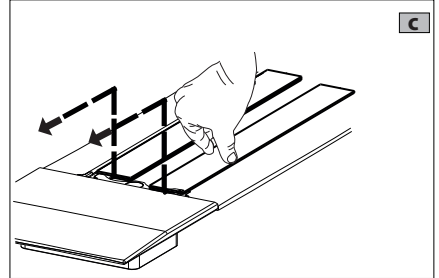
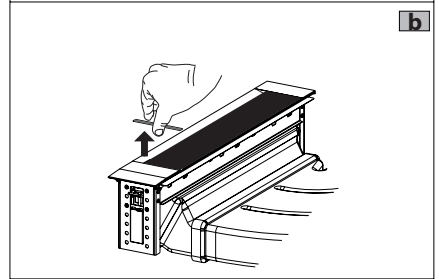
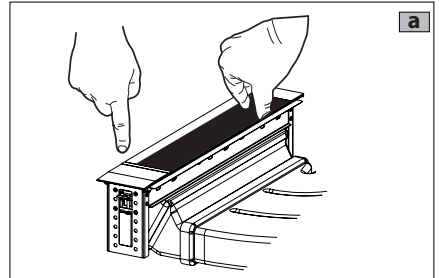
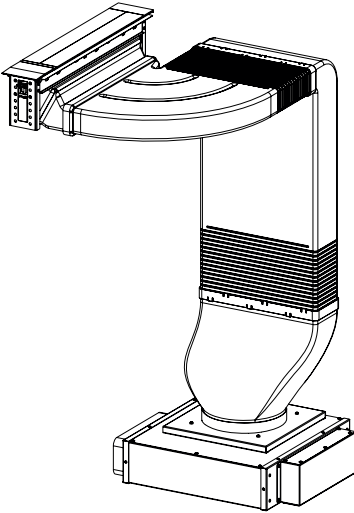
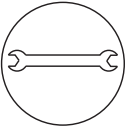


9



10





a

b

c

d

